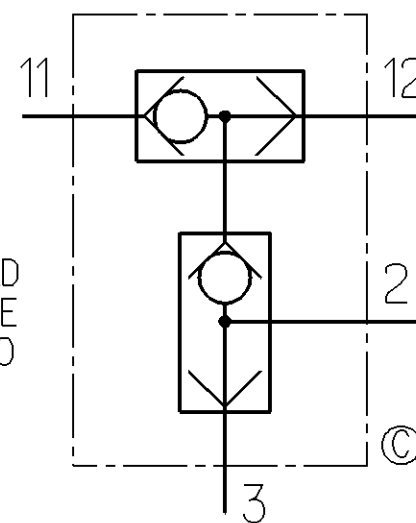
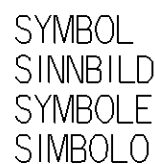
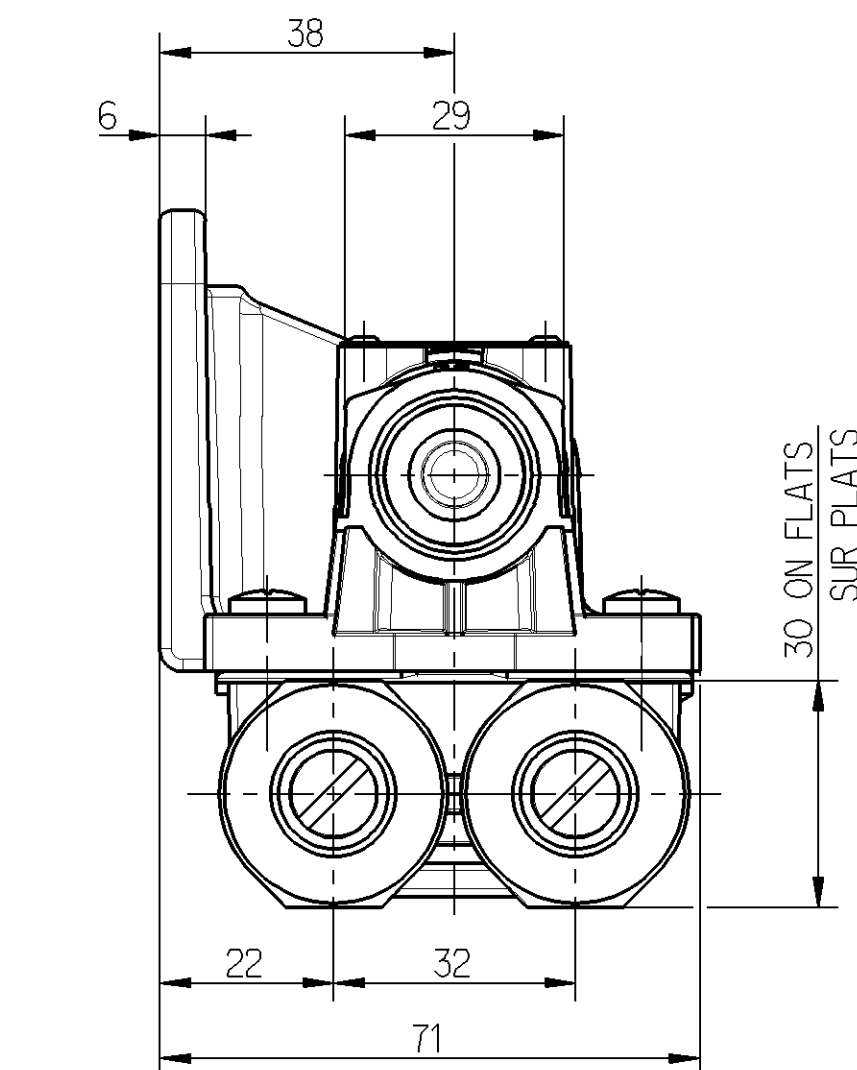
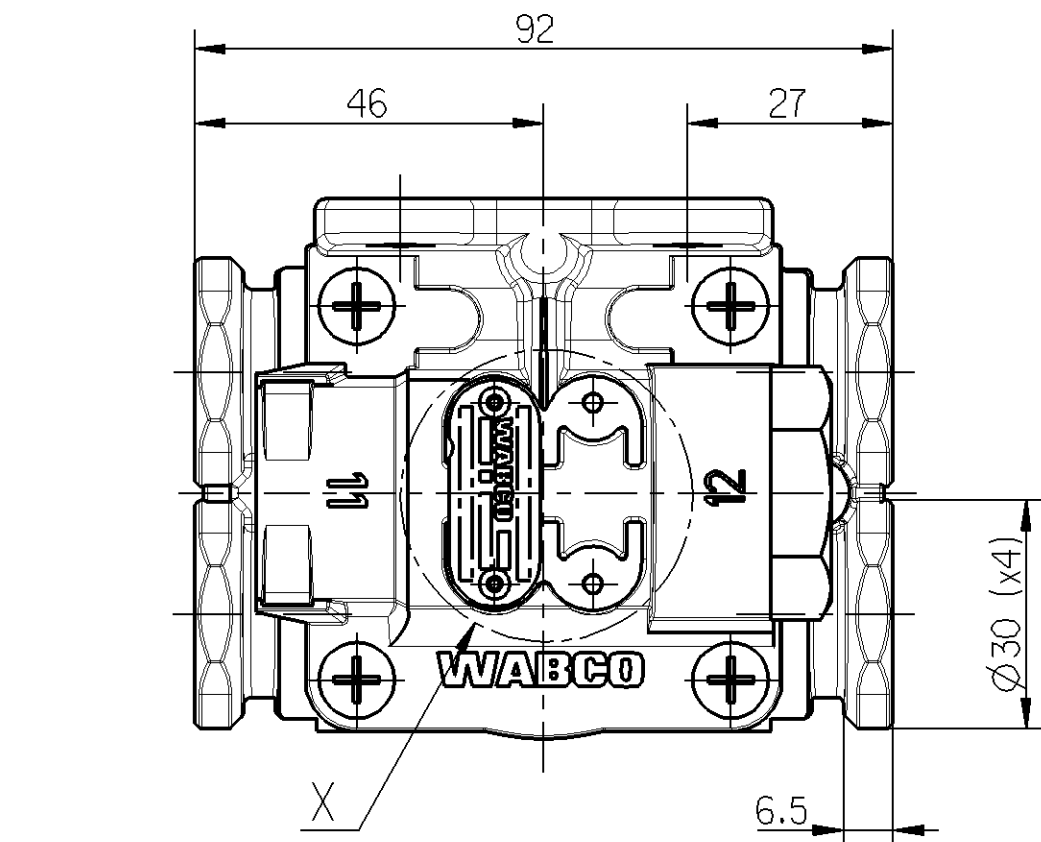
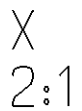


Tout document communiqué ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur à des dommages et intérêts. Tous droits de propriété intellectuelle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.	nicht gestattet, soweit ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte tier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.	Veröffentlichung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind ausdrücklich untersagt, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte tier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.	Copying of this document and giving authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in the award of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design.	Copying of this document and giving authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in the award of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design.	Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione espressa. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. È fatto riserva di tutti i diritti derivanti dai brevetti o modelli.	It is forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in the award of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design.	It is forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in the award of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design.
--	--	---	---	---	---	---	---



112876	4xC	2007-07-18
095162	6xB	2005-07-19
082089	2xA	2003-02-03
DCN-No.	Rev.	Date
State of Revision		

General Specification: JED-334-O						
Further Technical Data:						
Doc. Code:			Sheet:		To	
General Tolerances JED-261						
		Range of Nominal Dimensions (± mm)				
Class	1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	±3°
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	
Tapped Holes acc. JED-152						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright WABCO®		
Date	Signature	
2005-07-19	Sutor	
Checked		
2005-07-20	Grzybowski	
Expert		
Sutor		
Mass	Scale	g
0.435 KG	1:1	
Size	TRI	
A 2	540	

WABCO			
QUICK RELEASE VALVE SCHNELLLOSSEVENTIL VALVE DE DESSERRAGE RAPIDE VALVOLA DI RILASCIO RAPIDO			
Material No.		WABCO Id. No.: 9735000510	
73 500 051 0		Doc.Code	Sheet
		005	1/1
Function Code	CAD System	Prod.Type	Replacement for
	Pro/E	0 0 X	884 017 720 0

	SUPPLY PRESSURE VORRATSDRUCK PRESSION PNEUMATIQUE D'ALIMENTATION PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE	12 bar MAX
	CONTROL FLUID STEUERMEDIUM FLUIDE COMMANDE FLUIDO DI COMANDO	AIR LUFT AIR ARIA
	THERMAL RANGE THERM.ANWENDBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE	-40°C...+80°C
	MARKING OF PORTS ANSCHLUSSKENNZEICHNUNG MARQUAGE DES ORIFICES MARCATURA DEGLI ORIFIZI	TORQUE FOR CONNECTIONS ANZUGSMOMENT FUER SCHRAUSTUTZEN COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI
11 12	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	53 Nm MAX
2	DELIVERY AUSGESTEUERTE LUFT UTILISATION UTILIZZAZIONE	34 Nm MAX
3	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO	53 Nm MAX